

Stanisławowi Barączowi.

# Die schwarze Laute. — Czarna lutnia.

(Otto Julius Bierbaum.)

Przekład Stanisława Barącza.

Karol Szymanowski, Op. 13 № 5.

Andante mesto.  
molto espressivo

Aus dem Ro - - sen -  
Raz z Chry - stu - - sa

sto - cke vom Gra - be des Christ ein schwar - ze Lau - te ge - bau - et  
gro - bu, Ktos ró - zy ściał pień, Po-tem czar - na lut - nię u - czy - nil  
dimin.

ist; der wur - den grüne Re - ben zu Sai - ten ge - ge - - ben.  
zeń; Z zie - lo - nych pną-czy wi - na Strój na niej na - pi - - na.  
Arrivando  
ten.

4

*molto espress.*

O Ach we - - he du, wie se - - lig twoj  
Ach dreszcz - mie brał, tak siał - - twoj

*p rit. pp dolciss.*

sang, so e - ros - süß, so je - sus - bang, die schwar - ze  
dźwięk E - ro - sa czar, Je - zu - sa lęk, z pnia ró - - ży

*p ten. rit. pp dolciss. a tempo pp dolciss. sempre*

Ro - sen - lau - te. Ich hör - te sie sin - gen in  
czar - na lut - nio. Gdym słu - chałtowych dźwię - ków, wma

*dolciss. rall. poco agitato cresc.*

mai - lich - ter Nacht, da bin ich zur Lie - be in Schmerzen erwacht,  
jo - wych - śnień noc, Mi - lo - sci wcier - pie - niu zbu - dzi - la mię moc;

*Avvivando poco a poco pp ten. ten. rallent. pp cresc.*

wur - - de meinem Le - - ben die Sehn - - sucht ge-ge - - ben.  
me - - go ży - wo - - ta przy - by - - la tę skno - - ta.

*mf cresc.*

*rall.*

*f express. dolente*

*Tempo I.*

O we - he du, wie se - lig sang, so je - sus -  
Ach dreszcz mię brał, tak siat twoj dźwięk Je - zu - sa

*dimin.*

*p rit.*

*ten. riten.*

*pp dolciss.*

süß, so e - - ros - bang die schwar - ze Ro - sen - lau - te,  
czar, E - ro - - sa lęk, z pnia ró - - ży czar - na lut - nio,

*dolciss.*

*p pp*

*p express.*

die schwar - ze Ro - sen - lau - - te.  
z pnia ró - - ży czar - na lut - - nio.

*rall.*

*espr.*

*cresc.*

*mp*

*ppp*